

19 December

## Advent Weekday

C or C

Lesser Feasts and Fasts (1997)

### Part 1. English Rite I

#### Introit

Qui venturus

Cf. Hebrews 10:37/Psalm 71:1

# H

He who cometh indeed cometh speedily, and there shall be no fear in our land, for Christ is our Saviour. **Psalm.** In thee, O Lord, have I taken refuge; let me never be put to confusion. **Gloria Patri.**

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris (Psalm verse added by editor)

Gloria in excelsis is omitted.

If this date precedes the Fourth Sunday of Advent

If this date follows the Fourth Sunday of Advent

#### Collect

# S

Stir up thy power, O Lord, and with great might come among us; and, because we are sorely hindered by our sins, let thy bountiful grace and mercy speedily help and deliver us; through Jesus Christ our Lord, to whom, with thee and the Holy Ghost, be honour and glory, world without end. *Amen.*

Book of Common Prayer (1979), Third Sunday of Advent

#### Collect

# W

We beseech thee, Almighty God, to purify our consciences by thy daily visitation, that when thy Son our Lord cometh he may find in us a mansion prepared for himself; through the same Jesus Christ our Lord, who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. *Amen.*

Book of Common Prayer (1979), Fourth Sunday of Advent

Lesson Judges 13:2-7,24,25

#### Gradual

In sole posuit

Psalm 19:5/6

In them hath he set a tabernacle for the sun, which cometh forth as a bridegroom out of his chamber. **Verse.** It goeth forth from the uttermost part of the heaven, and runneth about unto the end of it again.

## Alleluia

## Radix Jesse

Cf. Isaiah 11:10

Alleluia, alleluia. **Verse.** Come, thou Root of Jesse, ensign of God's love for all his people: Come and deliver us and tarry not! Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris

## The Holy Gospel Luke 1:5-25

The Nicene Creed is omitted.

## Collect after the Prayers of the People

O God our Father, who dost reveal the splendour of thy glory in the virgin birth of Christ: Grant unto us true faith and love to celebrate the mystery of his incarnation; through thy Son our Lord Jesus Christ, who liveth and reigneth with thee and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris (Collecta); translated and adapted by editor

## Offertory

## Audi Israel

Anonymous

Hear, O Israel: Lo, I come, saith the Lord, to forgive the misdeeds of my people.

Graduale triplex (1979), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Feria Quarta

## Secret

Merciful God, we beseech thee to receive the gifts we bring to thine altar, and grant that thy power may strengthen us in our weakness and sanctify our offerings; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris (Super Oblata); translated and adapted by editor

## Preface of Advent

## Communion

## Visitabit

Luke 1:78,79

The dayspring from on high shall visit us, to guide our feet into the way of peace.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris

## Postcommunion Collect

We thank thee, O Father, for the bread of life, and we pray thee to open our hearts to welcome our Saviour Jesus Christ, who cometh to reign for ever and ever. *Amen.*

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris (Post Communionem); translated and adapted by editor

## Solemn Blessing

May the Sun of Righteousness shine upon you and scatter the darkness from before your path; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be upon you and remain with you for ever. *Amen.*

[Book of Occasional Services \(1991\)](#)

## Part 2. English Rite II

Introit

Qui venturus

[Cf. Hebrews 10:37/Psalm 71:1](#)

**T**

he One who is coming will come and will not delay, and there will be no fear in our lands because Christ is our Savior. **Psalm.** In you, O Lord, have I taken refuge; let me never be ashamed. **Gloria Patri.**

[Missale romanum cum lectionibus \(1977\), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris \(Psalm verse added by editor\)](#)

**Gloria in excelsis is omitted.**

**If this date precedes the Fourth Sunday of Advent**

**If this date follows the Fourth Sunday of Advent**

Collect

**S**

tir up your power, O Lord, and with great might come among us; and, because we are sorely hindered by our sins, let your bountiful grace and mercy speedily help and deliver us; through Jesus Christ our Lord, to whom, with you and the Holy Spirit, be honor and glory, now and for ever. *Amen.*

[Book of Common Prayer \(1979\), Third Sunday of Advent](#)

Collect

**P**

urify our conscience, Almighty God, by your daily visitation, that your Son Jesus Christ, at his coming, may find in us a mansion prepared for himself; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. *Amen.*

[Book of Common Prayer \(1979\), Fourth Sunday of Advent](#)

**Lesson** [Judges 13:2-7,24,25](#)

**Gradual**

**Repleatur os meum**

[Cf. Psalm 71:8, with verses 1,2/3,4/5,6/7,8](#)

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

**Refrain.** Let my mouth be full of your praise, and I will sing your glory.

V. In you, O Lord, have I taken refuge; \* let me never be ashamed.

V. In your righteousness, deliver me and set me free; \* incline your ear to me and save me.

**Refrain.**

V. Be my strong rock, a castle to keep me safe; \* you are my crag and my stronghold.

V. Deliver me, my God, from the hand of the wicked, \* from the clutches of the evildoer and the oppressor.

**Refrain.**

V. For you are my hope, O Lord God, \* my confidence since I was young.

V. I have been sustained by you ever since I was born; from my mother's womb you have been my strength; \* my praise shall be always of you.

**Refrain.**

V. I have become a portent to many; \* but you are my refuge and my strength.

V. Let my mouth be full of your praise \* and your glory all the day long.

**Refrain.**

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris

**Alleluia**

**Radix Jesse**

Cf. Isaiah 11:10

Alleluia, alleluia. **Verse.** Come, Flower of Jesse's stem, sign of God's love for all God's people: Save us without delay! Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris

**The Holy Gospel** Luke 1:5-25

**The Nicene Creed is omitted.**

**Collect after the Prayers of the People**

Father, you show the world the splendor of your glory in the coming of Christ, born of the Virgin. Give to us true faith and love to celebrate the mystery of God made man. We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

The Roman missal. The sacramentary (1974), Weekdays of Advent from December 17 to December 24: December 19 (Opening Prayer)

## Offertory

## Audi Israel

Anonymous

Hear, O Israel: Behold, I am coming, I am the Lord, and I forgive the sins of my people.

Graduale triplex (1979), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Feria Quarta

## Secret

Lord of mercy, receive the gifts we bring to your altar. Let your power take away our weakness and make our offerings holy. We ask this in the Name of Jesus the Lord.  
*Amen.*

The Roman missal. The sacramentary (1974), Weekdays of Advent from December 17 to December 24: December 19 (Prayer over the Gifts)

## Preface of Advent

## Communion

## Visitabit

Luke 1:78,79

The dawn from on high shall break upon us, to guide our feet into the way of peace.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris

## Postcommunion Collect

Father, we give you thanks for the bread of life. Open our hearts in welcome to prepare for the coming of our Savior, who is Lord for ever and ever. *Amen.*

The Roman missal. The sacramentary (1974), Weekdays of Advent from December 17 to December 24: December 19 (Prayer after Communion)

## Solemn Blessing

May the Sun of Righteousness shine upon you and scatter the darkness from before your path; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be upon you and remain with you for ever. *Amen.*

Book of Occasional Services (1991)

## Parte 3. Español

## Introito

## Qui venturus

Cf. Hebreos 10:37/Salmo 71:1

# E

l que ha de venir, llegará sin tardar, y ya no habrá temor en nuestra tierra, porque él mismo es nuestro Salvador. **Salmo.** En ti, oh Señor, me he refugiado; no sea yo avergonzado jamás. **Gloria Patri.**

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris (Salmo sel. ed.)

**Gloria in excelsis se omite.**

Si esta fecha precede el Cuarto Domingo de Adviento

Si esta fecha sigue el Cuarto Domingo de Adviento

### Colecta

# S

*uscita tu poder, oh Señor, y con gran potencia ven a nosotros; ya que estamos impedidos penosamente por nuestros pecados, haz que tu abundante gracia y misericordia nos ayuden y libren prontamente; por Jesucristo nuestro Señor, a quien contigo y el Espíritu Santo, sea el honor y la gloria, ahora y por siempre. Amén.*

Libro de Oración Común (1979), Tercer Domingo del Adviento

### Colecta

# D

ios todopoderoso, te suplicamos que purifiques nuestra conciencia con tu visitación diaria, para que, cuando venga tu Hijo Jesucristo, encuentre en nosotros la mansión que le ha sido preparada; quien vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. *Amén.*

Libro de Oración Común (1979), Cuarto Domingo del Adviento

**Lección** Jueces 13:2-7,24,25

### Gradual

### Repleatur os meum

Cf. Salmo 71:8, con versículos  
1,2/3,4/5,6/7,8

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

**Antífona.** Sea llena mi boca de tu alabanza, y cantaré tu gloria.

V. En ti, oh Señor, me he refugiado; \* no sea yo avergonzado jamás.

V. En tu justicia, líbrame y rescátame; \* inclina a mí tu oído, y sálvame.

**Antífona.**

V. Sé tú mi roca de refugio, el alcázar donde me salve; \* tú eres mi risco y mi fortaleza.

V. Dios mío, líbrame de la mano del malvado, \* de las garras del malhechor y opresor.

**Antífona.**

V. Porque tú, Señor Dios, eres mi esperanza, \* mi confianza desde mi juventud.

V. En ti he sido sustentado desde el vientre; desde el seno de mi madre has sido mi vigor;  
\* de ti será siempre mi alabanza.

**Antífona.**

V. Portento he sido a muchos, \* mas tú eres mi refugio y fortaleza.

V. Sea llena mi boca de tu alabanza, \* y de tu gloria todo el día.

### Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris

## Aleluya

### Radix Jesse

Cf. Isaías 11:10

Aleluya, aleluya. **Versículo.** Ven, Raíz de Isaí, estandarte del amor de Dios para con todos los pueblos: Ven a libertarnos; no tardes ya. Aleluya.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris

## El Santo Evangelio Lucas 1:5-25

El Credo Niceno se omite.

## Colecta después de la Oración de los Fieles

Dios y Señor nuestro, que en el parto de la Virgen María has querido revelar al mundo entero el esplendor de tu gloria; asístenos con tu gracia, para que proclamemos con fe íntegra y celebremos con piedad sincera el misterio admirable de la encarnación de tu Hijo; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

Misal de la comunidad (1976), Tiempo de Adviento: Día 19 de Diciembre (Rito de Entrada: Oración)

## Ofertorio

### Audi Israel

Anónimo

Oye, Israel: He aquí, que vengo, yo soy el Señor, y perdono los pecados de mi pueblo.

Graduale triplex (1979), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Feria Quarta

## Secreta

Señor, acepta con bondad estas ofrendas y consagra con tu poder lo que nuestra pobreza te presenta; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

Misal de la comunidad (1976), Tiempo de Adviento: Día 19 de Diciembre (Liturgia eucarística: Oración sobre las Ofrendas)

## Prefacio de Adviento

## Comunión

### Visitabit

Lucas 1:78,79

Nos visitará el sol que nace de lo alto, para guiar nuestros pasos por el camino de la paz.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Adventus a Die 17 Decembris ad Diem 24 Decembris: Die 19 Decembris

## Poscomunión

Al darte gracias por los dones recibidos, te rogamos, Padre todopoderoso, que avives en nosotros el deseo de salir al encuentro de Cristo, ya cercano, para que así podamos, con limpieza de espíritu, celebrar el nacimiento de tu Hijo; que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. *Amén.*

Misal de la comunidad (1976), Tiempo de Adviento: Día 19 de Diciembre (Rito de Comunión: Oración)

## **Bendición Solemne**

Que el Sol de Justicia resplandezca sobre ustedes y disipe las tinieblas en su caminar; y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo, y el Espíritu Santo, sea con ustedes y more con ustedes eternamente. *Amén.*

[Ritual para ocasiones especiales \(1990\)](#)